

Non è permesso copiare o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. È vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la fotocopia, la scansione, la riproduzione o l'uso in qualsiasi modo. Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite préalable de la WABCO. Toute utilisation non autorisée de ce document est formellement interdite. Es ist nicht gestattet, dieses Dokument zu kopieren, zu reproduzieren oder in irgendeiner Weise zu verbreiten. Die Weitergabe oder die Verwendung dieses Dokuments ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO ausdrücklich untersagt. All rights reserved. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Communication of this restriction will constitute an event liable to a liability in the payment of damages. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without prior written permission from WABCO. This document is the property of WABCO.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
EINBAUINWEISE FÜR KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT :
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

MOUNTED CABLE RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,DIESELOIL,SALTSPRAY
MONTIERTES KABEL BESTÄNDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALÖL,DIESELÖL,SALZSPRUEHNEBEL
CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINÉRALE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,GASOLIO,NEBBIA SALINA

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) : A, B: IP 68, IP 69K
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : C: IP 6K 6K / IP 6K 9K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): ISO 20653 (en)
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

CABLE SHEATH: PUR
KABELMANTEL: PUR
GAINE DU CÂBLE:
GUAINA CAVO:

SURFACE PROTECTION : * Sn
OBERFLÄCHENSCHUTZ : * Ag
PROTECTION DE SURFACE: ** Ag
PROTEZIONE SUPERFICI: ** Ag

FIELD OF APPLICATION : TRAILER
EINSATZBEREICH : ANHÄNGER
DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO

DEVELOPED LENGTH OF CABLE
GESTRECKTE KABELLAENGE
LONGUEUR DU CABLE DEVELOPPEE
LUNGHEZZA DEL CAVO DELLO SVILUPPO

449 000 000 0 / 011

MATING COMPONENT:
GEGENSTUECK:
PENDANT:
PEZZO CORRISPONDENTE:

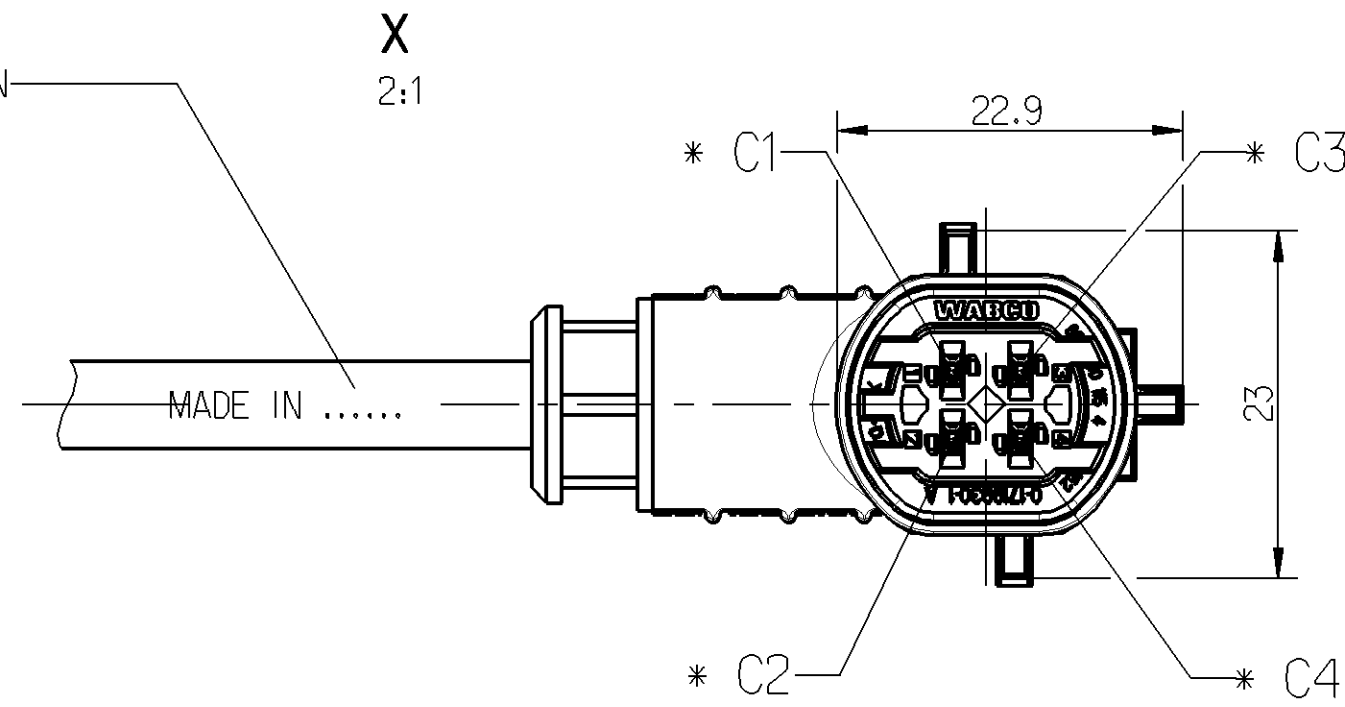
CONNECTOR PLUG
KUPPLUNGSSTECKER A
CONNECTEUR MALE
CONNETTORE

LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO

CONNECTOR PLUG
KUPPLUNGSSTECKER B
CONNECTEUR MALE
CONNETTORE

MATING COMPONENT:
GEGENSTUECK:
PENDANT:
PEZZO CORRISPONDENTE:

IDENTIFICATION OF COUNTRY OF ORIGIN
KENNZEICHNUNG WARENURSPRUNGSLAND
IDENTIFICATION DU PAYS D'ORIGINE
IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE



DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABBRICAZIONE

PIECE NO.
TEILENUMMER
NO. DE PIECE
NO. DELLA PARTE

LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO

SOCKET
GERÄTESTECKDOSE C
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE

MATING DEVICE CONNECTION
PASSENDER GERÄTEANSCHLUSS
CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL
CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE :
MONTAGEINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE :
INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNÉES TECHNIQUES VOIR :
INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: CHAMBRE EN: CAMERA IN:
CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL			CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL			CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL		
1.0mm ²	BLUE BLAU BLEU BLU	1	0.5mm ²	RED ROT ROUGE ROSSO	1	0.5mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2
1.0mm ²	YELLOW/GREEN GELB/GRÜN JAUNE/VERT GIALLO/VERDE	3	0.5mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2	0.5mm ²	BLACK SCHWARZ NOIR NERO	3
0.75mm ²	BLACK SCHWARZ NOIR NERO	1	0.5mm ²	WHITE WEISS BLANK BIANCO	4	0.5mm ²		
0.75mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2	0.5mm ²			0.5mm ²		

MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L _{min} = 0.25m L _{max} = 18.00m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L < 10m L > 10m
CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	ORDER NUMBER BESTELLNUMMER NUMERO DE COMMANDE NUMERO DELL'ORDINE
EXAMPLE BEISPIEL ESEMPIO	449 818 000 0
L ₁ (m)	0.25 0.4 1.00 1.35 1.50 2.00 2.50 3.00 3.50 4.00 4.50 5.00 6.00 7.00 8.00 10.0 12.0 15.0 18.0
L ₂ (m)	0.25 0.4 1.00 1.35 1.50 2.00 2.50 3.00 3.50 4.00 4.50 5.00 6.00 7.00 8.00 10.0 12.0 15.0 18.0

**** DIN 16901-150

General Specifications	JED-334-0	****
Copyright WABCO®	Date	Signature
2012-03-13	2012-03-13	Wierczok
2012-03-16	2012-03-16	Gruender
Expert	Drasner	
Mass	Size	Material No.
1.1	1:1	449 818 000 0
156930	3x A	6930_EM
156930	3x A	6930_EM
156930	3x A	6930_EM